Application Form for Taxation & Income Certificate Tax Payment Certificate 課稅(所得)証明書(個人市民稅・府民稅証明書)・納稅証明書交付申請書(英語)

Anni											
	i cant 清者	1-2-3,0	OO , Sumid	aku, Tokyo]
(or P	Person ting	Name 氏名						Relatio	nship to the conce 申請者との関(
ount	er or		Var	nada Tarou				<u> </u>	Household Membe	er / Attorney	
	tting cation		ı aı	naua Taluu				本/ Telephone I	人 / 同一世帯 / Number 電話番号		
Fo	rm)	Date of Birth 生年月日	OO Mont	h 00	Day	0000	Year	(OOO)	0000 -	0000	
n att	orney is	acting on behalf	of the concerned	person, a lette	r of atto	orney must b	e submitted	l. The letter	of attorney must	t be signed by the	*
		申請者の代わ	りに代理人が申請			person. 要です。委任	・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・	きからのサイ:	ンが必要です。		記力
0	a d		Osaka city 大阪から最						まいだったときの住	所	<u> </u>
Pers	erned on of	8-8,〇〇,Na Name 氏名	ıkamuraku,Nago	ya city,Aichik	en	3-1-	2,000,I	Kitaku,Osak	a City		住
	ficate な方	Name 氏石			V	amada Ta					氏
	eeds this icate?)		00	Manada OO							生
701 di 11		Date of Birth 生年月日 Please spec	ify below if other	Month OO certificates are	Day require	OOOO ed. ほかにii		な場合、ご言	記入ください。		J L
氏名			Relationship 続柄 Name E				lationship 続柄 N			Relationship 続柄	氏
											╽┖
月日		Month Day	Year DOB 生年月日	1	Month	Day		OB 年月日	Month	Day Year]
		Ту	pe and Purpose	of Certifica	te Req	uired 必要	な証明書	の種類と目	的		
	Concerned Year and I	d Fiscal	Fiscal Year	No.of Copies		Fiscal Year		No.of Copies	Fiscal Year	No.of Copies	
T	Cop 必要年度	ies Reiwa 4 ほと通数	年度	通数		年度		通数	年度	通数	+47
T a		Taxiation & Income Certificates will indicate your income of the previous year at your address on January 1st. 課税証明書は1月1日時点での住所で、前年の収入が記載されます。							y 1st.		
x a		議代証明書は1月1日時点での任所で、削牛の収入が記載されます。 □ A: Certificate showing total amounts of income and tax. 所得金額・税額の記載あり。									
t i	Р	□Loan 融資 □Application for Dependants 扶養親族認定 □Social Insurance 社会保険									
0	u r	□Health Insurance Dependants Application 健康保険扶養 □Others その他(
n	Р	B: Certification	for Schools (Nurser	v Dra sabaal El							-
	. 01				-				幼稚園のための証明	明書	
	使s		rsery School(Pre-sc Education Financial I	hool) Costs 保育	科設定		□School Aid			明書	
I	用 e 目 ☑	□Special Support E C: Certificate s	rsery School(Pre-sc	hool) Costs 保育 ncentive 特別支	育料設定 援教育회	尤学奨励	□School Aid	就学支援 Others その他	1()	
I n	用 e 目 ☑ 的 o 記	□Special Support E C: Certificate s	rsery School(Pre-sc Education Financial I howing total amount	hool) Costs 保育 ncentive 特別支	T料設定 援教育家 x and de	尤学奨励 ductions.(Com	School Aid	就学支援 Others その他 ertificate)	1() 脱額すべての項目の	
I n c	用e目()的 of	□Special Support I C: Certificate s 載あり。 ☑Visa ビザ □Infants Medical A	rsery School(Pre-so Education Financial I howing total amount □Child Allow Assistance 乳幼児医	hool) Costs 保育 ncentive 特別支 s of income, ta ance 児童手当 療助成	f料設定 援教育s x and de	尤学奨励 ductions. (Con □Schola □Mur	□School Aid □ nprehensive d rships 奨学金 nicipal Housin	就学支援 Others その他 ertificate)	! ⁽ 所得額・控除額・和	<u>)</u> 悦額すべての項目の 年金	
I n c o m	用 e 目的 o f U s	□Special Support E C: Certificate s 載あり。 ☑Visa ビザ □Infants Medical A □Municipal Housin	Irsery School(Pre-so Education Financial I howing total amount □Child Allow Assistance 乳幼児医 g Rent Reduction an	hool) Costs 保育 ncentive 特別支 s of income, ta ance 児童手当 療助成 d Exemption App	所料設定 援教育。 x and de	尤学奨励 ductions. (Con □Schola □Mur 市営住宅減免	□School Aid □ nprehensive o rships 奨学金 nicipal Housin 中請	就学支援 Others その他 ertificate) g Income Dec	』(所得額・控除額・和 □Pension: aration 市営住宅↓) 脱額すべての項目の 年金 収入申請	
I n c o m	用 e 目的 o f U s	□Special Support I C: Certificate s 成あり。 ☑Visa ビザ □Infants Medical A □Municipal Housing □Financial Assistal □Child Rearing Allo	rsery School(Pre-so Education Financial I howing total amount □Child Allow Assistance 乳幼児医	hool) Costs 保育 ncentive 特別支 s of income, ta ance 児童手当 療助成 d Exemption App Education 高等与	f料設定 援教育。 x and de olication 学校就学	尤学奨励 ductions. (Con □Schola □Mur 市営住宅減免	□School Aid □ nprehensive o rships 奨学金 nicipal Housin 中請	就学支援 Others その他 ertificate) g Income Dec	』(所得額・控除額・和 □Pension:) 脱額すべての項目の 年金 収入申請	
I n c o m	用 e 目的 o f U s	□Special Support I C: Certificate s 載あり。 ☑Visa ビザ □Infants Medical A □Municipal Housing □Financial Assista □Child Rearing Allo □Others その他(Irsery School(Pre-so Education Financial I howing total amount □Child Allow Assistance 乳幼児医 g Rent Reduction an nce for High School owance 児童扶養手	hool) Costs 保育 ncentive 特別支 s of income, ta ance 児童手当 療助成 d Exemption App Education 高等学	f料設定 援教育s x and de olication 学校就学 □Me	尤学奨励 ductions.(Con □Schola □Mur 市営住宅減免 支援 dical Applicati	□School Aid □ nprehensive of rships 奨学金 nicipal Housin 申請 □Iion 医療申請	就学支援 Others その他 ertificate) g g Income Decl Reduction or V	g(所得額・控除額・和 □Pension: aration 市営住宅↓ Vaiver of Tuition Fo) 脱額すべての項目の 年金 収入申請	
I n c o m	用 e 目的 o f U s	□Special Support I C: Certificate s 載あり。 ☑Visa ビザ □Infants Medical A □Municipal Housing □Financial Assista □Child Rearing Allo □Others その他(Irsery School(Pre-so Education Financial I howing total amount □Child Allow Assistance 乳幼児医 g Rent Reduction and Ince for High School Iowance 児童扶養手	hool) Costs 保育 ncentive 特別支 s of income, ta ance 児童手当 療助成 d Exemption App Education 高等学	所料設定 援教育。 x and de plication 学校就学 □Me present	式学奨励 ductions. (Con □Schola □Mur 市営住宅減免 支援 dical Applicati	□School Aid □ nprehensive of rships 奨学金 nicipal Housin 中請 □I ion 医療申請 from the su	就学支援 Others その他 ertificate) g Income Decl Reduction or V bmission des	g(所得額・控除額・和 □Pension: aration 市営住宅↓ Vaiver of Tuition Fo) 脱額すべての項目の 年金 収入申請	
I n c o l m	用 e 目的 o f U s	□Special Support I C: Certificate s 載あり。 ☑Visa ビザ □Infants Medical A □Municipal Housing □Financial Assista □Child Rearing Allo □Others その他(Irsery School(Pre-so Education Financial I howing total amount	hool) Costs 保育ncentive 特別支s of income, ta ance 児童手当療助成d Exemption AppEducation 高等当当	所料設定 接教育。 x and de present concerne	式学奨励 ductions. (Con □Schola □Mur 市営住宅減免 支援 dical Applicati	□School Aid □ nprehensive of rships 奨学金 nicipal Housin 申請 □I ion 医療申請 from the su をお持ちくた	就学支援 Others その他 ertificate) g Income Decl Reduction or V bmission des	g(所得額・控除額・和 □Pension: aration 市営住宅↓ Vaiver of Tuition Fo) 脱額すべての項目の 年金 収入申請	
I n c o m e e C a r x	用 e I I I I I I I I I I I I I I I I I I	□Special Support in C: Certificate stable。 □Visa ビザ □Infants Medical A□Municipal Housing□Financial Assistate □Child Rearing Allo□Others その他(■If the pu	Irsery School(Pre-so Education Financial I howing total amount	hool) Costs 保育ncentive 特別支s of income, ta ance 児童手当療助成d Exemption AppEducation 高等当当	所料設定 接教育。 x and de olication 学校□Me present 、提出分 oncerne	尤学奨励 ductions. (Con □Schola □Mur 市営住宅減免 支援 dical Application documents たからの文書 d Fiscal Year	□School Aid □ nprehensive of rships 奨学金 nicipal Housin 申請 □I ion 医療申請 from the su をお持ちくた	就学支援 Others その他 ertificate) g Income Decl Reduction or V bmission des	到(所得額・控除額・和 □Pension aration 市営住宅 Vaiver of Tuition For stination.) 脱額すべての項目の 年金 以入申請 ees 授業料減免)	税
Income Certi	用 e	□Special Support in C: Certificate stable。 □Visa ビザ □Infants Medical A□Municipal Housing□Financial Assistate □Child Rearing Allo□Others その他(■If the pu	Irsery School(Pre-so Education Financial I howing total amount	hool) Costs 保育ncentive 特別支s of income, ta ance 児童手当療助成d Exemption AppEducation 高等当当 Inclear, please イン不明な場合 Costant Business Year	料設定 接教育。 x and de olication 学 □ Me present 、提出分 oncerne Month	太学奨励 ductions. (Con □Schola □Mur 市営住宅減免 支援 dical Application documents たからの文書 d Fiscal Year 要年度 □ Reiwa 4 □ Day	School Aid	就学支援 Others その他 ertificate) g Income Decl Reduction or V bmission des	到(所得額・控除額・和 □Pension daration 市営住宅。 Vaiver of Tuition For stination. Purpose of Use 使用目的) 脱額すべての項目の 年金 収入申請 ees 授業料減免 Indication 表示方法 ☑Combined 全区 □Each Ward	税
Income Certifi	用 e	□Special Support in C: Certificate stable。 □Visa ビザ □Infants Medical A □Municipal Housing □Financial Assistate □Child Rearing Allo □Others その他(■If the pu Concerned Typ 必要な税 and Prefectural Resident E民税 e Inhabitant Tax 法人	Irsery School(Pre-soleducation Financial Inhowing total amount	hool) Costs 保育ncentive 特別支s of income, ta ance 児童手当療助成d Exemption App Education 高等当当 Inclear, please で不明な場合 Costal Business Year 事業年度	料設定 接教育。 x and de olication 学 □ Me Present Concerne Oncerne Month Month	太学奨励 ductions. (Con □Schola □Mur 市営住宅減免 支援 dical Application documents たからの文書 サース・ を Reiwa 4 □ Day □ Day □ Day	□School Aid □ nprehensive of rships 奨学会 nicipal Housin 申請 ion 医療申請 from the su をお持ちくた r Fiscal Year 年度 Year Year	就学支援 Others その他 ertificate) g Income Decl Reduction or V bmission des さい。 No.of Copies 通数 1	A.(所得額・控除額・和 □Pension □aration 市営住宅 Vaiver of Tuition Form stination. Purpose of Use 使用目的 □Loan 融資 ☑Visa ビザ) 脱額すべての項目の 年金 以入申請 ees 授業料減免 Indication 表示方法 ☑ Combined 全区 □ Each Ward Individually 区ごと	
Income Certific	用 e	Special Support EC: Certificate s 成あり。 Visa ビザ Infants Medical A Municipal Housing Financial Assista Child Rearing Allo Others その他(If the pu Concerned Typ 必要な税 and Prefectural Residents 法人 ets and City planning Tax	Irsery School(Pre-son Education Financial Inhowing total amount	hool) Costs 保育ncentive 特別支s of income, ta ance 児童手当療助成d Exemption App Education 高等学出 nclear, please イン不明な場合 Costant 事業年度 Fiscal	料設定 接教育。 x and de blication 学 □ Me Present Present Oncerne Month Month Year 年度	太学奨励 ductions. (Con □Schola □Mur 市営住宅減免 dical Applicate documents たからの文書 d Fiscal Year 要年度 □ Reiwa 4 □ Day □ Day □ Day □ Day □ Day □ Day	□School Aid □ nprehensive of rships 奨学金 nicipal Housin 申請 from the su をお持ちくた r Fiscal Year 年度 Year Year Fiscal Year 年度	就学支援 Others その他 ertificate) g Income Decl Reduction or V bmission des さい。 No.of Copies 通数 1	g(所得額・控除額・和 □Pension aration 市営住宅 Vaiver of Tuition For stination. Purpose of Use 使用目的 □Loan 融資 ☑Visa ビザ □Tender 入札	別額すべての項目の 年金 収入申請 ees 授業料減免 Indication 表示方法 ☑Combined 全区 □Each Ward Individually 区ごと Ward 区	
Income Tax Paymen.	Municipal 個人市府 Corporate Fixed asse	Special Support EC: Certificate s 成あり。 Visa ビザ Infants Medical A Municipal Housing Financial Assistal Child Rearing Allo Others その他(If the pu Concerned Typ 必要な税 and Prefectural Reside 民税 e Inhabitant Tax 法人 ets and City planning Tax	Irsery School(Pre-soleducation Financial Inhowing total amount	hool) Costs 保育ncentive 特別支s of income, ta ance 児童手当療助成d Exemption App Education 高等学出 nclear, please イン不明な場合 Costant 事業年度 Fiscal	料設定 接教育。 x and de olication 学 □ Me Present Concerne Oncerne Month Month	太学奨励 ductions. (Con □Schola □Mur 市営住宅減免 dical Applicate documents たからの文書 d Fiscal Year 要年度 □ Reiwa 4 □ Day □ Day □ Day □ Day □ Day □ Day □ Con □	□School Aid □ nprehensive of rships 奨学会 nicipal Housin 申請 ion 医療申請 from the su をお持ちくた r Fiscal Year 年度 Year Year	就学支援 Others その他 ertificate) g Income Decl Reduction or V bmission des さい。 No.of Copies 通数 1	A.(所得額・控除額・和 □Pension □aration 市営住宅 Vaiver of Tuition Form stination. Purpose of Use 使用目的 □Loan 融資 ☑Visa ビザ	別額すべての項目の 年金 収入申請 ees 授業料減免 Indication 表示方法 ☑ Combined 全区 □Each Ward Individually 区ごと Ward 区 Ward 区	
I n c o m e T a x P a y m e n .	用 e	Special Support EC: Certificate s 成あり。 Visa ビザ Infants Medical A Municipal Housing Financial Assistal Child Rearing Allo Others その他(If the pu Concerned Typ 必要な税 and Prefectural Reside 民税 e Inhabitant Tax 法人 ets and City planning Tax	Irsery School(Pre-son Education Financial Inhowing total amount	hool) Costs 保育ncentive 特別支s of income, ta ance 児童手当療助成d Exemption App Education 高等学出 nclear, please イン不明な場合 Costant 事業年度 Fiscal	料設定 接教育。 x and de blication 学 □ Me Present Present Oncerne Month Month Year 年度	太学奨励 ductions. (Con □Schola □Mur 市営住宅減免 dical Applicate documents たからの文書 d Fiscal Year 要年度 □ Reiwa 4 □ Day □ Day □ Day □ Day □ Day □ Day □ Con □	□School Aid □ nprehensive of rships 奨学金 nicipal Housin 申請 from the su をお持ちくた r Fiscal Year 年度 Year Year Fiscal Year 年度	就学支援 Others その他 ertificate) g Income Decl Reduction or V bmission des さい。 No.of Copies 通数 1	g(所得額・控除額・和 □Pension aration 市営住宅 Vaiver of Tuition For stination. Purpose of Use 使用目的 □Loan 融資 ☑Visa ビザ □Tender 入札	別額すべての項目の 年金 収入申請 ees 授業料減免 Indication 表示方法 ☑Combined 全区 □Each Ward Individually 区ごと Ward 区	
Income Tax Paymen.	Municipal 個人市府 Corporate Fixed asse	Special Support EC: Certificate s 成あり。 Visa ビザ Infants Medical ASSISTAN Spinancial Assistan Child Rearing Allo Others その他(If the pu Concerned Typ 必要な税 and Prefectural Resident ES税 EINhabitant Tax 法人 ets and City planning Tax ets Tax(Depreciable ass	rsery School(Pre-son Education Financial Inhowing total amount	hool) Costs 保育ncentive 特別支s of income, ta ance 児童手当療助成d Exemption App Education 高等学出 Inclear, please イン・イ明な場合 Costant 事業年度	料設實家 x and de blication 学 Ptesent Ptesent Oncerne Month Year 年度 Year 年度	太学奨励 ductions. (Con □Schola □Mur 市営住宅減免 dical Applicate choらの文書 d Fiscal Year 要年度 □ Reiwa 4 □Day □Day □Con □Schola □Mur □ Mur □ M	□School Aid □nprehensive of rships 奨学金nicipal Housing 申請 □I ion 医療申請 from the substate of t	就学支援 Others その他 ertificate) g Income Decl Reduction or V bmission des さい。 No.of Copies 通数 Immigu	回Pension 記 Pension 市営住宅 Vaiver of Tuition For Stination. Purpose of Use 使用目的 □Loan 融資 □Loan 融資 □Tender 入札 □Others その他	別額すべての項目の 年金 収入申請 ees 授業料減免 Indication 表示方法 ☑ Combined 全区 □Each Ward Individually 区ごと Ward 区 Ward 区	
Income Certificate	用e o f U s e Municipal fixed asse Fixed asse Others その	Special Support EC: Certificate stable C: Certificate stable C: Certificate stable Cibal Suburial Assistate Special As	rsery School(Pre-son Education Financial Inhowing total amount	hool) Costs 保育ncentive 特別支s of income, ta ance 児童手当療助成d Exemption App Education 高等当当 Inclear, please イン・不明な場合 C Fiscal Business Year 事業年度 だ Fiscal	料設實家 x and de blication 学 Ptesent Ptesent Oncerne Month Year 年度 Year 年度	大学奨励 ductions. (Con	School Aid 口prehensive of rships 奨学金nicipal Housin 申請 口ion 医療申請 from the suをお持ちくだっ Fiscal Year 年度 Year Year Fiscal Year 年度 Fiscal Year 年度 Fiscal Year 年度 マイナンバー	就学支援 Others その他 ertificate) g Income Decl Reduction or V bmission des さい。 No.of Copies 通数 Immigu だいでください カード・運転免	回Pension 記 Pension 市営住宅 Vaiver of Tuition For Stination. Purpose of Use 使用目的 □Loan 融資 □Loan 融資 □Tender 入札 □Others その他	別額すべての項目の 年金 収入申請 ees 授業料減免 Indication 表示方法 ☑ Combined 全区 □Each Ward Individually 区ごと Ward 区 Ward 区	
Income Tax Payment ———————————————————————————————————	Municipal 個人市府 Corporate Fixed asse Others そ	Special Support EC: Certificate stable C: Certificate stable C: Certificate stable Cibal Suburial Assistate Special As	rsery School(Pre-son Education Financial Inhowing total amount	hool) Costs 保育ncentive 特別支s of income, ta ance 児童手当療助成d Exemption App Education 高等当まれた。	料設實家 x and de blication 学 Ptesent Ptesent Oncerne Month Year 年度 Year 年度	太学奨励 ductions. (Con □Schola □Mur 市営住宅減免 dical Applicate choらの文書 d Fiscal Year 要年度 □ Reiwa 4 □Day □Day □Con □Schola □Mur □ Mur □ M	□School Aid □nprehensive of rships 奨学金nicipal Housin 申請 ion 医療申請 from the su をお持ちくだ r Fiscal Year 年度 Year Year Fiscal Year 年度 Fiscal Year 年度	就学支援 Others その他 ertificate) g Income Decl Reduction or V bmission des さい。 No.of Copies 通数 Immigu だいでください カード・運転免	Reference of Use ration を で で で で で で で で で で で で で で で で で で	別額すべての項目の 年金 収入申請 ees 授業料減免 Indication 表示方法 ☑ Combined 全区 □Each Ward Individually 区ごと Ward 区 Ward 区	
Tax Payment	用e o f U s e Municipal fixed asse Fixed asse Others その	Special Support EC: Certificate stable C: Certificate stable C: Certificate stable Cibal Suburial Assistate Special As	rsery School(Pre-sone Education Financial Industry Indus	hool) Costs 保育ncentive 特別支s of income, ta ance 児童手当療助成d Exemption App Education 高等当まれた。	料設實家 x and de blication 学 Ptesent Ptesent Oncerne Month Year 年度 Year 年度	大学奨励 ductions. (Con	□School Aid □nprehensive of rships 奨学会nicipal Housin 申請 from the sufficion 医 from the sufficion State of the sufficient of	就学支援 Others その他 ertificate) g Income Decl Reduction or V bmission des さい。 No.of Copies 通数 1 Immigu いでください カード・運転免・ ・在留カード	Reference of Use ration を で で で で で で で で で で で で で で で で で で	別額すべての項目の 年金 収入申請 ees 授業料減免 Indication 表示方法 ☑ Combined 全区 □Each Ward Individually 区ごと Ward 区 Ward 区	
Certificate 説市固他come Tax Payment 通 通	用e o f U s e Municipal fixed asse Fixed asse Others その	Special Support EC: Certificate stable C: Certificate stable C: Certificate stable Cibal Suburial Assistate Special As	rsery School(Pre-sone Education Financial Inhowing total amount	hool) Costs 保育ncentive 特別支s of income, ta ance 児童手当療助成d Exemption App Education 高等当まれた。	料設實家 x and de blication 学 Ptesent Ptesent Oncerne Month Year 年度 Year 年度	大学奨励 ductions. (Con	□School Aid □nprehensive of rships 奨学会nicipal Housin 申請 from the sufficion 医 from the sufficion Fiscal Year 年度 Year Fiscal Year 年度	就学支援 Others その他 ertificate) g Income Decl Reduction or V bmission des さい。 No.of Copies 通数 1 Immigu いでください カード・運転免・ ・在留カード	Reference of Use de a provinción 中では では では では では では では では では できます できます できます できます できます できます できます できます	別額すべての項目の 年金 収入申請 ees 授業料減免 Indication 表示方法 ☑ Combined 全区 □Each Ward Individually 区ごと Ward 区 Ward 区	
Tax Payment 通 市固	用e o f U s e Municipal fixed asse Fixed asse Others その	Special Support EC: Certificate stable C: Certificate stable C: Certificate stable Cibal Suburial Assistate Special As	resery School(Pre-son Education Financial Inhowing total amount	hool) Costs 保育ncentive 特別支s of income, ta ance 児童手当療助成d Exemption App Education 高等当まれた。	料設實家 x and de blication 学 Ptesent Ptesent Oncerne Month Year 年度 Year 年度	大学奨励 ductions. (Con	□School Aid □nprehensive of rships 奨学会nicipal Housin 申請 from the sufficion 医 from the sufficion State of the sufficient of	就学支援 Others その他 ertificate) g Income Decl Reduction or V bmission des さい。 No.of Copies 通数 1 Immigu いでください カード・運転免・ ・在留カード	Reference of Use de paration 中では では できます できます できます できます できます できます できます できます	別額すべての項目の 年金 収入申請 ees 授業料減免 Indication 表示方法 ☑ Combined 全区 □Each Ward Individually 区ごと Ward 区 Ward 区	